

# TRANSILVANI'A.

Fóia Asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana  
si cultur'a poporului romanu.

Acésta fóia ese cate 3 cóle pe luna si costa 2 fr. v. a. pentru membrii asociatiunei, éra pentru nemembrii 3 fr. Pentru strainatate 4 fr. cu porto postei. Abonamentulu se face numai pe cate 1 anu intregu. — Se abonéza la Comitetulu asociatiunei in Sibiu séu prin posta séu prin dd. colectori.

Nr. 2.

Brasiovu 10. Ianuariu 1868.

Anulu I.

## PROTOCOLULU

Adunarei generale a Asociatiunei transilvane pentru cultur'a si literatur'a poporului romanu, tienute in Clusiu la  $\frac{26}{14}$ ,  $\frac{27}{15}$  si  $\frac{28}{16}$  Augustu 1867.

(Continuare.)

## SIEDINTI'A II.

tienuta la  $\frac{27}{15}$  Augustu 1867.

X. In  $\frac{27}{15}$  Aug. serbatorea de S. Maria in baseric'a nostra adunanduse érasi membrii presinti ai Asociatiunei, deincepuna ca unu numeru frumosu de ospeti, dupa celebrarea S. Liturgie in basericile romane la  $\frac{1}{2}$  11 óre in sal'a redutului, pentru de a luá parte la a dóu'a siedintia a adunarei generale, la dispunerea presidiului se cetésce inainte de tote protocolulu siedintiei precedinte prein notariulu ad hoc Iustinu Popfii, carele cu unele modificari neinsemnate se aproba si verifica.

XII. Inainte de a trece la ordinea dilei D. presedinte atrage atentiunea adunarei la doue telegrame sosite Asociatiunei in diu'a de éri din Bucuresci, carii oréza lucrariloru acestei adunari generale succesu si reusire fericita.

Unulu, adresatu presidiului adunarei generale in Clusiu, dela v. presedintele Asociatiunei. D. Timoteiu Cipariu, carele de si se afla in departare, se vede totusi că cu anim'a, cu sufletulu este in mediloculu nostru.

Altulu dela societatea literaria adunata in Bucuresci, adresatu Dlui Pamfiliu protop. in Clusiu, subsemnatu de Eliade

presedintele si Sbiera secretariulu numitei societati si inaintatul preim Urechia Alesandrescu si Dr. Hodosiu membrui aceleiasi societati.

Ambe aceste telegrame semne invederate despre solidaritatea, ce intrunesce astazi pre toti romanii sub flamur'a culturii natiunale, electrisara animele membrilor si ale ascultatorilor presenti, cari la cetirea loru prorupsera in cele mai entusiastice strigari de „se traiésca!“ ce pareau că nu mai voru se incete.

Abia se compuse linistea, candu D. Dr. Ratiu lia cuventulu si inca sub impresiunea bucuriei generali propune, că adunarea se grabesca a respunde la acele felicitari fratiesci cu asemene resalutari cordiali; spre care scopu se se alega o comisiune de 3 insarcinata cu compunerea testului acelui respunsu, si cu efectuarea inaintarei lui la locul menit.

Care propunere redicanduse la valore de conclusu, se alegu prein achiamatiune DD. Dr. Ratiu, Balintu prot. Rosiei si Coroianu vicariu Selagiului.

XII. Dupa acésta D. presedinte presenta adunarei gen, doue recursuri. unulu alu lui Ioanu Feiurdeanu dein Clusiu, care cere unu ajutoriu de 60 fr. pentru terminarea studialorul sale chirurgice; altulu alu lui Iacobu Tulbureanu, maestru papucariu dein Alba-Iuli'a, care asemene cere vreunu ajutoriu dela Asociatiune.

Acéste recursuri la propunerea Dului Antoneli se dau comisiunei bugetarie, că se-si dé opiniunea meritoria la tempulu seu.

XIII. D. presedinte pune la ordine — conformu programei — cetirea disertatiunilor restante si pune intrebarea, care se se cetésca mai antaiu, a Dului Vajda, seu cea a Dului Dr. Tineu?

Pan' a nu decide adunarea in privint'a acésta, D. Huza not. consist. dein Gherl'a, propune a se ceti numele membrilor intrati de nou; care propunere inse cade prein acea declaratiune a Dului Chif'a, că comisiunea respectiva inca nu si-a inchiatu lucrările sale.

Reluanduse caus'a disertatiunilor se decide a se ceti antaiu disertatiunea Dului Vajda.

D. Vajda cere indulginti'a adunarei, că fiendu densulu impededatu dein caus'a sanatatiei, se se pota ceti disertatiunea sa prein D. Iosif Popu jude cerc. si Mihailu Bohetielu; ceea ce acceptanduse, D. Iosif Popu pasiesce pre tribuna si cetește disertatiunea Dului Vajda intitulata: „Meditatiune asupr'a

crescerei tenerimei si asupr'a intrebarei, cum s'ar poté impedeá saraci'a poporului si mediloci, cá se capete stare mai bunisioara etc.“ Dupa D. Iosifu Popu continuà cetirea disertatiunei D. Mihailu Bohetielu. Fiendu inse acésta disertatiune, care adunarea o ascultà cu placere si atentiune, prea lunga si fiendu téma, cá nu cumva absorbenduse tempulu, se nu remana tempu indestulitoriu pentru alte afaceri ale adunarei generale, D. Vajda se convoiesce a se face prein D. Iosifu Popu numai unu prospectu dein ceea ce mai restá dein disertatiunea sa, carea se alatura aici sub H).\*)

XIV. Inca sub decursulu cetirei acestei disertatiuni se infaciasià comisiunea esmisa pentru compunerea respunsului tramițiendu societatiei literarie dein Bucuresci, care cetinduse prein D. Dr. Ratiu cu o mica modificare se aproba intre manifestari de bucuria si se dispune a se mediloci numai decatu inaintarea aceluia la loculu menitu.

XV. D. Dr. Maioru face intrebarea: au tiene-se-va siedintia si dup' amiadi? In care casu propune a se luá acum la desbatere numai obiectele mai scurte si de mai mica insemnatate, fiendu atentiunea membrilor acum prea fatigata.

La care intrebare se respunde deocamdata dein partea presidiului negativu; ca adeca dup' amiadi nu se pot tiené siedintia dein caus'a securiemei tempului.

XVI. Presidiulu pune la ordinea dilei cetirea raportelor comisiunilor esmise in siedint'a precedinte.

Mai antaiu se da locu comisiunei de 5 insarcinate cu esaminarea raportului secretariului II. despre lucharile anuali ale Comitetului.

D. Nemesiu cá referinte raporta, că comisiunea a aflatu lucharile Comitetului corespundatorie pe deplinu hotarirei adunarei gen. si inchiaia propunendu, a se vota Comitetului pentru acuratatea si ostenelele-i puse in ducerea afacerilor Asociatiunei multiamita protocolarminte.

Adunarea iea raportulu spre cunoșcient'a placuta; ér' propunerea o primesce cu „se traiésca!“

Acestu raportu se alatura aici sub I.)

XVII. D. Orosu referintele comisiunei esmise pentru cercetarea socoteleloru, cetesce raportulu acestei comisiuni.

Dr. Maioru observandu dein cetirea raportului amintitul, că unele pusetiuni ar fi dificultate dein partea comisiunei, pro-

\*) Nu s'a tramesu pan' acum.

Not'a secr.

pune a se luá acelu raportu dein pusetiune in pusetiune la esaminare, că se se pota astfeliu dá mai usioru deslucirile necesarie.

Care propunere acceptanduse, D. Orosu incepe a ceti raportulu de nou, dein pusetiune in pusetiune.

Pusetiunea 1) Comisiunea afla, că in cass'a Asociatiunei pentru 10 exemplaria dein actele adunariloru generali au incursu cu 45 cr. mai pucinu; deci propune a se incasá sum'a acest'a pre calea sa.

La deslucirea data prein D. cassariu adunarea trece preste acésta pusetiune.

Puset. 2) Comisiunea observandu, că cassariulu Asociatiunei D. Stezariu a compusu socotelele cu cea mai mare acuratate si ostenéla, propune a i se aduce pentru acést'a multiamita in scrisu.

Acest'a propunere afla resunetu viu in animile membriloru, si se redică la valore de conclusu intre aplaude.

Se mai cetira inca si alte doue pusetiuni; absentandu inse unulu dintre membrii acelei comisiuni anume D. Piposiu, versatu in ducerea ratiotiniului, se decide a se amená desbaterea acestoru, precum si aceloru alalte pusetiumi pana la infaciasiare lui la siedintia.

XVIII. D. presedinte dà locu comisiunei de 3 insarcinate cu verificarea membriloru vechi si conscrierea celor noui.

D. Gavrilu Popu că referinte cetesce numele si ofertele membriloru vechi, carii au solvitu restantiele de pre anii trecuti; asemene si numele si ofertele membriloru intrati de nou in Asociatiune, pre cari adunarea i acceptă intre orari de „se traiésca!”.

XIX. Ne mai potenduse continuá siedinti'a, pentru că tempulu erá acum prea inaintatu si observanduse, că unii deintre membri chiamati prein afaceri urginti familiari séu oficiose, au de cugetu se plece alta di demanetia catra casa, dupace dupa amiadi abiá ar fi posibile tienera siedintie, că se pota totusi participa si ei la actulu prea insemnatu alu alegerei oficiiloru, D. presedinte propune a se face alegerea in siedinti'a de mane indata la inceputu, că asia aceia, pre carii i chiama impregiurarile catra casa, se se pota departá indata dupa finirea actului de alegere.

Acést'a propunere provoca o discusiune mai indelungata, la care luara parte mai vertosu DD. Dr. Ratiu, Dr. Maior, Rusu, Servianu Popoviciu, Nemesiu s. a.; unii spriginindu

propunerea, ceialalti doriendu a se continuá siedint'a dupa amiadi.

In urma adunarea dein respectu catra acei membri, cari suntu necesitati a se departá, decide a se continuá siedint'a dup' amiadi, anumitu pentru actulu de alegerea oficialiloru.

Cu acést'a siedint'a se disolve la 3 ore dup'amiadi, provocanduse membrii dein partea presidiului a se aduná érasi pentru continuarea siedintieei dup'amiadi la 5 óre.

Continuarea siedintieei II. in  $\frac{2}{15}$  Aug. 1867 dupa amiadi la 5 óre.

Nepotenduse gati protocolulu siedintiei de demanetia dein caus'a angustiemei tempului, se trece la ordinea dilei; si la ordinea dilei e unulu dein acturile cele mai insemnate, cele mai aduncu taiatorie in viéti'a Asociatiunei, adeca alegerea de presiedinte si v. presiedinte, amenanduse alegerea celoru alalti oficiali pre diu'a urmatoria.

XX. D. presiedinte propune a se ceti protocolulu membriloru cá se se veda, carii suntu indreptatiti la alegere!

Dr. Ratiu interpeléza pre secretariu, au aflase acel'a in stare a ceti numele toturoru membriloru, si déca se afla, atunci propune a se face alegerea prein votu nominale, dandusi unulu fiacare votulu in ordinea, dupa cum se voru ceti numele dein lista.

D. Gaetanu reflecta, că dupa cum isi aduce aminte, votulu nominale e opritu prein statute.

Cetinduse \$lu respectivu dein statute, apare că acel'a nu contiene nimicu, de unde se se pota deduce oprirea alegrei prein votu nominale.

Acum se incinge o discusione scurta, dar viua pentru alegerea nominala si in contra.

D. Nemesiu propune se se traga de oparte cei carii suntu membri.

Se primesce si se efeputesce. D. Vis. Romanu partinesce votisarea nominala, ar dori inse a se face cu acea modalitate, că fiacare la cetirea numelui seu se si puna siedul'a pre mesa cu insemnarea aceloru, pre carii i doresce de presiedinte si vice-presiedinte, că astfeliu alegerea se fia scutita de orice presiune si de orice banuéla.

Dr. Maioru partinesce votisarea nominala orala.

D. Puscariu e pentru propunerea Dluí Romanu dein motivulu adusu de áclasi.

In urma pentru de a curmá disputele fara folosu la do-

rintia generala, D. presiedinte resumandu inca odata propunerile facute, acele se punu la votisare; votisarea se face preinsidere si scolare, si majoritatea primesce a se face alegerea prein votisare nominala orala.

Presidiulu anuncia acestu conclusu ale adunarei cu acelui adausu poftitu dein mai multe parti, ca votisarea se se intempe odata pentru ambii presiedinti.

XXI. Dupa acéste se procese numai decatu la alegere. Numele membrilor se cetescu prein DD. Stezariu si Pamfiliu. Resultatulu fu, că deintre 82 membrii presinti, 73 votisara pentru D. Vasiliu L. Popu de presiedinte, éra 72 pentru D. Ioanu Hanea de vice-presiedinte; 6 se retienura dela votisare, ér ceialalti isi dedera voturile Dului Cipariu.

Enunciandu D. presiedinte acestu resultatu, adunarea prea multiumita prorupe in aplause insufletite.

Redicanduse acum D. Vasiliu L. Popu inainte de tote isi descopere convingerea, care crede că e a toturor membrilor, că intre toti barbatii natiunei nostre dein Transilvania doui suntu, carii dupa meritele loru nevescediatorie pre campulu literaturei si alu culturei natiunale, si dupa activitatea loru dovedita la atate ocasiuni ar fi mai demni a stá in frunte si mai abili a conduce acésta Asociatiune la inflorire. Acesti doui barbati suntu DD. Cipariu si Baritiu, la cari nume membrii plini de deliciu isi esprima recunoscientia si respectulu catra marii barbati cu aplausele cele mai entusiastice.

Cu tote acéste D. Vasiliu L. Popu mandru de increderea, cu care 'lu onorà florea inteleghintiei romane se supune vointiei adunarei, primesce presidiulu oferitul asia dicendu cu unanimitate, in care privesc nu numai o onore, ci si o sarcina promitiendu in termini alesi, că 'si va dá tota silintia de a mantine in nou'a sa pusetiune scopulu maretiiu, scopulu nobilu alu Asociatiunei, si că elu nu va lipsi neci odata dela adunariile generali.

Noue vivate i vestescu simpatiele adunarei.

Asemene ieau cuventulu D. Ioanu Hanea si declaranduse cu modestia, că nu'si cunosce meritele, pentru cari se fia demnii de unu oficiu atatu de onorificu, primesce totusi cu multiamita pentru increderea adunarei, si primesce si pentru aceea, că neprimindu se nu cugete cineva, că pentru aceea nu primesce, pentru ca s'ar teme, că primirea iar causa dora unele neplăceri dein partea principalului seu, care e unu barbatu cu multu mai loialu, cu multu mai umanu, decatu se se pota presupune

asia ceva despre densulu, si care si alticum scie, că alegerile au de a se reînnoi la fiecare alu treilea anu. In urma promite a conlucră si elu dupa poteri la prosperarea Asociatiunei, si finí salutatu de orarile adunarei.

Cu aceste fininduse actulu alegerei, pentru care fù conchiamata acésta siedintia, adunarea se disolve. hotarinduse a se tiené siedint'a a III. alta di in  $\frac{28}{16}$  Aug. la 8—9 ore demaneti'a:

Iacobu Bolog'a m. p.  
presed. inter.

Ioanu V. Rusu,  
secret. II. alu Asociat.

Notarii ad hoc:  
Mihailu Bohetielu.  
Andrei Francu.  
Iustinu Popfiu.

### Ideile fundamentali ale economiei națiunale.

(Continuare.)

#### In evulu mediu

séu mai bine disu in unele privintie evulu intunecului, scienc'ia economicei națiunale inca nu a fostu mai favorita că pe tempulu greciloru si alu romaniloru; unele fenomene momentóse si favoritorie pentru econom'i'a națiunale nu se potu trece cu vederea, dar se potu privi numai că incercari de transactiune dein anticitate la referintiele moderne. Astufeliu de institutiuni au fostu corporatiunile meseriesiloru (in limb'a vulgara „tiehuri) s. a.; dar tote institutiunile dein evulu mediu pe lunga insusirea buna ce aveau ca formanduse societati, in care industriesii se ajutá si calificá in productiunea manufactureloru, aveau o parte rea, ca intrarea in astufeliu de asociatiuui era aternatoria dela voi'a celoru ce se aflá odata in astufeliu de asociatiuni, era aternatoria dela profesiunea religiunaria, dela națiunalitate etc., ba ce e mai multu, era aternatoria si dela referintie familiari, asia incat uunu meseriesiu capace de multe ori nu potea intra in corporatiune fara a aduce diferite jertfe, d. e. trebuia se ia de socia pe fet'a cutarui si cutarui maestru cu influintia, seau se se asiedie intr'unu locu unde era priimitu in corporatiune, dar unde nu avea destulu de largu campu de activitate spre desvoltarea facultatiloru sale in meseri'a in care era deprinsu. Sistem'a staturiloru dein evulu mediu adeca sistem'a feudală a adusu cu sene, ca unu statu nu avea pentru sustinerea sa asia multe trebuintie că in tempulu de facia. O parte mare dein lipsele statului se acoperea cu servitiu natu-

ralu. Fondulu statului spre acoperirea trebuintielor saie era numerulu locuitoriloru capaci pentru servitiulu statului. Acestu numeru de omeni pentru ca serviau se bucurau de unele prerogative, incat u ei se ingrigeau de competențele loru de multe ori mai bine decat u candu aru fi fostu platiti dein vesteri'a statului; dar fiendu ca controla nu pre era, asia tota greutatea cadea pe economi, cu deosebire pe economii rurali, pentru ca acestia dupa ocupatiunea loru totudéun'a erau mai pucinu intelectinti că cei ce se ocupá cu alte ramuri dein economi'a națiunala. Acésta stare anormala nu se intielege numai despre cei ce facea servitu militarescu, ci se intende si asupra justitiei.

Cumca functiunariloru de statu nu li a mersu reu in acele tempuri, se vede si in diu'a de astazi, ca totu se mai afla omeni cari s'ar oferi a face servitu statului asia dicundu numai pentru onore, numai se aiba privilegiu si se fia pucinu controlati. Sub astufeliu de imprejurari standu economi'a naționala in evulu mediu nadusita, scienti'a acesteia inca a trebuitu se remana indaraptu.

Trecundu tempurile turburarii si incepundu a domni pacea in staturile Europei, a inceputu se creșca si se inflorésca si scientiele; intre aceste vedemu si pe scienti'a economiei naționale in deosebite sisteme rivalisandu cu celelalte.

In desvoltarea scientiei naționale deosebescu economistii naționali trei perioade:

I. Periodulu antaiu dein secolulu alu XVI. pana in secolulu a XVIII. la Quesnay.

II. Periodulu alu doilea dela Quesnay 1758 pana la Adamu Smiedt 1776.

III. Alu treilea periodu dela Adamu Smiedt pana in tempulu de facia.

La incepulum desvoltarei scientiei economiei naționale literatii au intemeiatu sistemele loru pe acele fenomene, cari au fostu mai batatore la ochi; dein aceste fenomene au dedusu apoi principie, care mai apoi s'au aretat u fi false. Cautandu dar scrutatorii că cine e avutu, au gasit u ca acela care are bani, pentru ca cu banii iti poti castiga tote cele trebuinciose, cu banii se potu multumi tote dorintiele; mergandu mai departe si cautandu si intrebându că banii in cantitate mare de unde vinu, au gasit u ca dein comerciu; pentru ca industri'a si agricultur'a de si nu suntu de despreciuitu, daca ele nu aducu bani că comerciulu si nu inbunatatiescu starea materiale. Cautandu mai incolo, ca care poporu e mai avutu in bani, au

gasitú, ca poporulu italiano dein republice prein comerciulu celu estinsu in Orientu si Holandesii au cei mai multi bani, pentru aceea au statoritu principiulu, cumca pentru că se fia unu statu, unu poporu avutu, trebuea se aibe bani multi, si pentru că se'si pótá castiga bani, trebue se pórte comerciu catu se póté de estinsu, pentru ca acest'a aduce bani; si anume comerciulu esternu, pentru ca prein acest'a incurgu bani in tiéra. Economi'a rurale si alte ramuri de economia, prein cari se inmultiescu productele crude au remasu parasite, pentru ca productele crude suntu voluminose si grele de esportatu, fara de aceea s'a cautatu că productele crude se fia in tiéra catu se pote de eftine, că industriasii se pota produce catu se pote mai multe manufacturi de esportatu si aceste se se pota vende catu se pote de eftinu, că prein eftinatatea loru se se pótá tiené concurint'a cu alte tieri, cari vendu asemenea producte; asia incatu esportulu totudéun'a se fia mai mare că importulu. In urma si pe temeiulu acestei sisteme adoptate au inceputu unele regimuri si anume republic'a Venetiei, Anglia', Francia' si Holandia' a luá comerciulu sub scutulu loru, l'au ajutatu crediendu ca bun'a stare a popóraloru loru vine numai si numai dein comerciu. De aici au urmatu feluirite monopole, pentruca staturile protegeau comerciulu avendu si ele venitul bunu dein trensulu. Celu mai mare adoratoriu alu acestei sisteme a fostu ministrulu Franciei Colbert, dela care se si numesce acésta sistema sistem'a Colbertiana. Dara fiendu ca unu statu déca voiá că esportulu totudéun'a se fia mai mare decatul importulu, trebuia se oprésca că de o parte se nu vina marfa in tiéra mai multa că catu ésa afara, ba a trebuitu se oprésca atatu că totudéun'a se ésa mai multa decatul intra, asia a trebuitu se puna vama grea pe productele care intre in tiéra. Dara statele vecine inca nu dormea, ci facea asemenea, asia incatu se vedea ca starea buna materiala numai prein comerciu esternu nu e asicurata si sistem'a acésta inca trebuia se cade. De alta parte 'si dá tóta silint'a, că starea producentilor dein tiéra se fia indestulatoria, că se nu fia alternatori dela producentii dein afara, lucrurile care se potu produce in launtru se nu se aduca dein afara. Acésta sistema s'a numitu dela oprirea marfuriloru dein afara sistem'a prohibitiva. Pentru ca favorandu unu regimu d. e. esportulu de fabricate ce avea in abundantia si favorandu importulu de producte crude, tiér'a aceea unde era se'si venda acelu regimu fabricatele si de unde voia se aduca producte crude, ingreuná prein vama esportarea

productelor crude si oprea importulu de fabricate asia, incat se vedea ca unu poporu numai pana atunci poté se speredie o stare buna materiale prein acesta sistema prohibitiva, pana candu altu poporu se vede insielatu, ér mai multu nu. Prein acésta frecarile neplacute intre staturi si popore era neincunjuravere, fiendu ca unulu voi'a a se inavutti cu daun'a celuilaltu, si asia acésta sistema a trebuitu se cada numai prein nepracticitatea ei.

Nepotenduse sub acésta sistema radica industri'a dein legaturile monopoleloru si nepotendu inflorí cá comerciulu, pentru ca dein partea regimelor nu a fostu ajutorata cá comerciulu; ér de alta parte remanendu economia rurala si alte ramuri de economia care se ocupa cu productiunea de obiecte crude cu totulu inderaptu, fiendu ca nu numai nu avea ajutoriu dein partea puteriloru de statu, ci dein contra erau apasate prein sistem'a prohibitiva si erau jertfa comerciului, a inceputu a se simti seraci'a in tóte clasele poporului afara de clas'a comerciantiloru mari, cari cu sumele castigate sub sistem'a mercantila si prohibitiva isi dau tota silinti'a a purcede pe calea carea au pornit. Mai simtita a fostu saraci'a la clas'a de omeni, care se ocupau cu agricultur'a, adeca: la bietii plugari. Dar fiendu ca numerulu de ómeni in acésta clasa e forte insemmnatu, s'aflatu barbati de statu, cari au venit la ide'a, ca déca unu statu voiesce se fia poternicu, trebue se ingrigésca cá starea clasei de ómeni cari se ocupa cu economia rurala se fia buna. Mai multi barbati literati cu deosebire in Franci'a au inceputu a indreptá scrierile loru pentru inbunatatirea clasei poporului, care se ocupa cu agricultur'a. Epoch'a o a facutu Francois Quesnay mediculu lui Ludovicu alu XV. Acelu barbatu cá proprietariu de pamentu ocupanduse multu cu agricultur'a si cunoscundu tóte pedecile si greutatile cu care avea a se lupta acestu ramu de economia natiunala dupa institutiunile ce erau atunci in Franci'a, si-a datu tóta silinti'a a inbunatatí starea proprietariloru de pamentu. Scrutarile ce lea facutu in acestu ramu de scientia l'au dusu la convingere, ca venitulu primitivu alu unui poporu zace in productiunea pamentului. Pe temeiulu acestei ipotese a datu elu la anulu 1758 unu opu intitulat Tableau économique. Quesnay nu a datu publicitatii opulu numitu pana candu nu s'a convinsu, ca principiele desvoltate intrenisulu voru fi bine intempinate dein partea opiniunei publice. Pregatiri pentru edarea opului numitu si incercari despre primirea lui a facutu Quesnay in Enciclopedi'a data de

d'Alambert si Diderot. Cuventulu de manecare alu lui Quesnay in opulu seu Tableau économique e: „pauvres paysans pauvre royaume, pauvre royaume pauvre souverain,” care insemnă ca, daca suntu tieranii, lucratorii de pamentu seraci, si regimulu e seracu, si daca e regimulu seracu, si domitoriu e seracu. Cu aceste deductiuni a voitu Quesnay a trage atentiunea regimului spre inbunatatirea clasei poporului ce cultivă pamentul.

(Va urma.)

---

## 0 privire fugitiva preste literatur'a romana si lips'a unei istorie critice a literatur'e romane.

(Discursu rostitu de D. Iustinu Popfiu, profesoriu la archigimnasiu si vice-rectoriu la seminariulu domesticu gr. cat. din Oradea-mare, cu ocaziunea adunarii generali a Asociatiunii transilvane, tienuta la Clusiu in  $\frac{14}{26} - \frac{16}{28}$  Augustu 1867).

### I.

In faci'a adunarii generali a unei Asociatiuni că a nostra, carea si-are maretulu scopu de a respondi cultur'a si a naintă literatur'a poporului romanu, mi-aducu aminte de cuvintele, ce le inspirase marelui Cichindealu inainte cu vreo 53 ani intr'unu locu alu fabuleloru sale, amorea si zelulu seu natiunale: „Mintea! marita natia romanăscă ..... mintea! candu te vei lumină cu invetiaturile ..... , mai alesa natia nu va fi pre pamentu inaintea ta.”

Prea bine, prea frumosu! Nici odata o tiéra, nici odata unu poporu n'a fostu si nu va fi mare, déca nu a ocrotit sciintiele, déca nu a cultivat artele, déca nu si-a avutu literatur'a sa natiunale!

Feric dar de acelu poporu, la care s'au desvoltatu si se nutrescu trebuintele intielesuali; acel'a va deveni, trebue se devina mare; acel'a are dreptu la vietia, la rolă istorica; are dreptu la laurulu nevesceditoriu alu nemoririi. Feric de acelu poporu, care are Shakespeare si Corneilli, Schilleri si Petrareci, cari si atunci, candu trupurile loru putredira de multu in sinulu gerosu alu pamentului, vestescu cu limba neperitoria marirea natiunii loru; cari si atunci, candu insa'si natiunea loru si-termină rol'a activa pre scen'a lumii, — o perenéza in sferele loru nemoritórie!

Dupa atatea secole ne inchinăm si adî cu reverintia su-

venirii vechilor romani, nu pentruca au gubernat lumea de pe siepte coline, ci pentruca au avutu Orati si Ciceroni. Incununamu cu nimbulu gloriei pre anticii elini, nu pentruca au sciutu reportá triumfuri pe campulu luptelor sangeróse, ci pentruca au creatu si cultivatу scientiele si artea si au redicatu monuminte eterne geniului.

Si déca acésta e asia, apoi Dloru! e chiaru la locu intrebarea: cum stàmu óre noi cu sciintiele, cum stàmu cu literatur'a natiunale?! Óre acea vitia, ce pórta cu mandria numele de „romanu,” viti'a latina, plantata de provedintia că o insula in medilocul oceanului eleminteloru straine, are ea dreptu, are ea titlu a cuprinde locu la més'a popóraloru mari?! Are ea dreptu a sperá viézia si rola istorica; are ea titlu a prentinde parte din nemorire?!

Respondu Dloru: da!

Numerósele nóstre organe de publicitate, cari respandescu lumin'a in tóte partile locuite de romani, multele produppturi literarie, ce le vedem uaprendu unulu dupa altulu in tóte ramurile sciintieloru; institutele nóstre de cultura, cari se redica superbe pre locurile mai nainte desierte; cele trei Asociatiuni ale nóstre cu sororile loru din Romani'a, cari pórta inainte flamur'a civilisatiunii, societatea literaria din Bucuresci, carea dupa despartire de secole intr'uní pentru prim'a ora tóte ramurile natiunii romane pre langa altariulu culturei natiunali; au nu vestescu aceste mai potinte decat uori-ce cuvinte elocinti, că natiunea care facea se falfaia odinióra triumfatoriu standardulu de lupta la Valea-Alba si Calugarenii, astadi se inchina si ea ideelorui epocei noue si jetfesee sciintieloru!

Ei Dloru! dar pana ce ajunse ide'a la triumfu, pana ce se incaldîra tóte inimele si se luminara tóte mintile romane de radiele nove ale sórelui, pana atunci vai! cate pitioare au sangeratu de petrele calii neamblate, cate frunti s'au scaldatu in valuri de sudori, si ah! cate bracie au cadiutu obosite sub sarcin'a operei grele!

Ca-ci romanulu, de si tractatu cu asprime de sórte, de si trebuia se veghieze vécuri intrege cu fruntea sangeranda si cu palosiulu in mana la hotarele tierei sale, că se-si apere mosi'a, că se-si scape esistinti'a politica natiunale; totusi langa Mihai si Stefani erau si Cantemiri si Dositei, cari prin lucrarile loru literarie intretieneau suvenirile strabune si perenau natiunea iubita. Asia e! candu natiunalitatea romana parea pierduta in lupte cu dusimanii, — ea renascu in literatura!

II.

Dati-mi voia, Dloru! a aruncá o privire preste latulu campu ce se numesce: literatura romana. Nu-mi e scopulu a face pe acestu campu o escursiune lunga, ostenitoria, ca-ci nu me iérta nici tempulu, de care dispunu, nici loculu, unde me aflu. Voiu numai a indegetá că prin trécatu la barbatii, cari asudara din tempu in tempu in cultivarea limbei natiunali, ci si dintre acestia mai vertosu la aceia, cari esceléza mai multu prin anticitatea loru, séu cari contribuira mai multu la inflorirea literaturei si se naltiara mai susu preste contemporanii loru, lasandu de astadata la o parte séu abia amintindu pre ceialalti, cari cursera pre aceeasi cale, cu asemene zelu, dar cu mai pucinu succesu.

Dloru! inim'a romana petrece bucurosu cu suvenirea stramosiloru iubiti. Inimele nóstre sunt romane, si se nu iubésca ele a petrece cu memori'a aceloru bravi, cari au celu mai demnu titlu la recunoscinti'a posteritatii?!

Dar cine ar sei óre enará istori'a aceloru inime înfrante, cari aruncate de pred'a flacarei nestinse, ce le rodea in tempuri critice, candu totulu parea amortiéla, si-au jertfitu dí si nópte, si-au jertfitu sanetatea si odichn'a intru cultivarea limbei, intru invetiarea si luminarea natiunii?! . . .

Deschideti-ve morminte intunecóse! lasati se ésa inca odata la viétia acei bravi, cari ne-au datu primele carti romane, cari au pusu fundamentulu la maretihu edificiu natiunale, că se ne desfatàmu in trasurele loru nobile, că se le schimbàmu cu flori noue cununile vestedite ce le adórna fruntile maretie.

Ci déca viersu mi debilu nu strabate in aduncimea morminteloru, nu ve fia greu, nu ve fia frica Dloru! a vení insiíve cu mine si a cautá pucinu in giuru in lumea mortiloru, in marele cimiteriu, unde jace cenusi'a recita a anteluptatoriloru literaturei natiunali.

Veniti, nu ve fia greu! Acolo jacu iubitii nostri. Veniti, nu ve fia frica! Ei dormu somnulu eternu; nu i voru conturbá, nu i voru desteptá nici sioptele, nici suspinele nóstre.

Dar ah! ce locu e acest'a?! Voiamu se ve conduceu Dloru! la loculu glorieloru nóstre; asteptamu se ve aratu maretiele monuminte, cari le eterniséza numele si vestescu posteritatii meritele loru neuitate. Si éca! că nu dàmu decat u de nisce glie, formate din cenusi'a inimelorui înfrante; nu dàmu decat u de nisce cruciulitie simple, cadiute si ele sub poterea nimicitoria a tempului. Nu ve mirati! ve rogu. Chiaru de pe a cé-

st'a i cunóscemu, că sunt bravii nostri. Pre ómeni mari si destinsi, pre lucratorii literaturrei mai aceeasi sórte i astépta la tóte popórele. Unu Camoens, unu Moreau, unu Gilbert, sunt o trista adeverintia a cuvintelor mele. Si lucratorii spiretului secerara si la noi mai multa miseria decatu cunune. Costinu móre sub palosiulu calaului, Seavinu se invenina desperatu de traiu, si ceialalti moru mai toti necunoscuti, uitati, de multe ori persecutati.

„Trista resplatire celoru cari jertfescu  
„Viéti'a si odichn'a gintii, ce iubescu!“

Dar in lips'a monumintelor maretie, fiecare cruciulitia de pe mormintele loru ne aduce aminte cate o istoria; fiecare glia ne vorbesce de gloria.

(Va urma).

---

### Producete din specialitatea juridica si din cea istorica in limb'a romanésca.

Spre a indestula si la loculu acest'a interesulu mai multora din publicu, carii voiescu a cunóisce incai cele mai noua producete juridice si istorice esite in anii din urma in limb'a nóstra, nu facemu mai multu, decatu reproducemu unu estras din catalogele unoru librarii, lasandu apoi in voi'a fiacaruia a se folosi de servitiulu mai alesu alu librarie Sam. Filtsch din Sibiu, alu lui Enricu Zeidner si Ioanu Persioiu din Brasovu spre a'si castiga unele séu altele din aceleasi.

Publiculu nostru celu luminatu cere intre altele terminologi'a juridica bine alësa si precisata. Pentru că ómenii de specialitate se scia de unde au se incépa, trebuie se afle neaparatu totu ce s'a facutu pana acum in cutare specialitate nu numai din vechime si stravechime, precum voiescu unii, ci si din secolulu nostru.

#### Din unu catalogu dela 1864.

Condica civila, adica legiuirile civile inpreuna cu condic'a lui Caragea, editata de C. N. Brailoiu. Pretiulu 7 sfanti exemplariulu.

Condica de comerciu dupa cea a Franciei si adaogata de C. N. Brailoiu, Pretiulu 7 sfanti espl.

Condica penală, edit. noua cu modificari din cea noua, editata de Stefanu Burchi. Pretiulu 5 sfanti.

Codulu judiciariu complectu alu Moldaviei (Iasi 1862). Pret. 22 sf. Codulu civilu romanu. Iasi 1862. Pretiulu 7 sfanti.

Dreptulu comercialu romanu de Scarlatu Ghica, 2 vol. 10 sfanti. Esplicarea condicei de comerciu de B. Boerescu. 9 sfanti.

Codulu Procurorilor de C. N. Brailoiu. 2 sfanti.

Legiuire pentru infinitiarea curtii de casatie. 1 sfantiu.

Regulamentu organicu, edit. a doua din 1847. Bucuresci.

Regulamentu organicu alu Moldaviei, edit. a doua. Iasi 1840.

Manualu administrativu alu Principatului Moldaviei. Iasi 1854.

Dreptu civilu romanu, de Barbatescu. 14 sfanti espl.

Dreptu comercialu de C. Popovici. 2 sfanti espl.

Manualu de pravil'a bisericésca. 3 sfanti espl.

Din anulu 1866.

Codicele civile, numitu Alecsandru Ioanu I. Editiune oficiala. Bucuresci 1865. Pag. 325 8<sup>o</sup> mare.

Codicele penale si procedur'a criminale, totu Alecsandru Ioanu I. Pag. 235. 8<sup>o</sup> mare. Bucuresci 1866.

Codice de procedur'a civile, totu Alecsandru Ioanu I. Bucuresci 1865. Pag. 149. 8<sup>o</sup> mare.

Tóte acestea carti de legi elaborate atatu cu respectu la legile si datinele vechi ale tierei, catu si la coprinsulu codicilor francesci remase dela Napoleonu I. au fostu confirmate si sanctiunate de Domnulu tieri dupa asculatarea opiniunei consiliului de statu si alu ministeriului, dupa care apoi s'au si introdusu preste totu.

In a. 1867 au vediutu lumin'a:

Alu II-lea apendice la codicile romanesci coprindiendu constitutiunea, legea electorală, legea gardei cetatiene, legea lucrarilor agricole, legea desfintarii monopolului de tutunu, legea impositelor pe beuturile spirituose, legea asupra monetei naționale, legea servitiului de percepera si tóte legile, decretele si regulamentele dela Nov. 1865 pana la Nov. 1867 cu adnotatiuni, trimeteri si coordinarea testurilor. De dr. B. Boerescu, advocatu. Bucuresci 1867. 4 sfanti.

Istori'a generala de P. Cernatescu, profesoru la academia, corecta si inavutita.

Viatia a XII Imperatori de Caju Svetoniu Tranquillu, tradusu de G. J. Munteanu, profesoru si directoru la gimnasiulu romanu din Brasiovu. 1867. 4 sfanti. (Va Urma).

Aclusu la raportulu secretariului de sub lit. B.

Conformu §-lui 23 lit. d) dein statutele Asoc., subscrisulu Secretariu in legatura cu raportulu seu, mai are a aduce la cunoscintia On. adunari gen. si numele acelor P. I. D. membri ordinari noui ai Asoc., carii s'au inscrisu că atari in decursulu an. Asoc. 186<sup>6/7</sup>, cu acea rogare, că On. adunare se benevoiesca, in sensulu mai susu indigitatului §. dein statute a decide despre acceptarea acelora. Acesti membrii ord. noui suntu urmatorii:

Dr. Ioane Arseniu, medicu, m. fundatoriu, cu 52 buc. de auru a 10 franci un'a, cu totulu 520 franci.

D. Alecsandru Lupascu, consiliariu de curte apelativa in Bucuresci, cu 2 Galb., de alta data totu in acestu anu a datu 3 Galb. (96 lei).

D. George Missail, primu greffier al' inaltei curti de cassatiune in Bucuresci, cu 2 Galb.

D. capitanu Georgie Leca, prefectulu județiului Bâcău cu locuinta in Bucuresci, cu 2 Galb.

Iancu Strajescu, romanu dein Bassarabia (Balti), cu 2 Galb.

Alacsandru Nedelcu, maestru de funii, burgesu si proprietariu de case in Pest'a, cu 200 fl. că m. fundatoriu in obligatiuni de statu.

Nicolae Sustai membru nou, asesoriu de sedria, pre an. 186<sup>6/7</sup> 5 fl. v. a.

Costinu Rosetu dein tienutulu Bâcâului, că m. ord. nou pe an. 186<sup>6/7</sup>,  
1 Galb.

Lascăr C. Catargiu presedinte alu camerei in Iasi, 4 Galb. (128 lei).

A. Filiti, judecatoriu la curtea apelativa in Bucuresci, 2 Galb. (64 lei).

Gh. Grigore Cantacuzinu, judecatoriu la curtea apelativa in Bucuresci, 3 lire (186 lei).

Costantinu N. Brailoiu, senatoru si advocatu in Bucuresci, 2 lire (124 lei).

Toma Giusca, trecutu dein viatia, 4 Galb. (128 lei).

George D. Vernescu, advocatu in Bucuresci, 4 Galb. (128 lei).

Alecsandru Vericeanu, prof. si advocatu, 2 Galb. (64 lei).

Constantinu Orghidanu, advocatu, 6 Galb. (192 lei).

Vasilie Boerescu, prof. si advocatu in Bucuresci, 4 Galb. (128 lei).

Dumitru Gianni, dein Bucuresci advocatu, 4 Galb. (128 lei).

Theodor Veissa, advocatu, 2 Galb. (64 lei).

Dimitru Ghiculescu, advocatu, 2 Galb. (64 lei).

Dumitru Frunza, ingineriu in Bâcău, 2 Galb. (64 lei).

Savastianu Zissu, judecatoriu la curt. ap. in Bucuresci, 2 Galb. (64 lei).

G. G. Meitani, advocatu in Bucuresci, 2 Galb. (64 lei).

Dumitru Cariagdi, advocatu in Bucuresci, 2 Galb. (64 lei).

Ioanu Moscu, privatul in Bucuresci, 1 lira (62 lei).

Iuonu Sachelarie, functionariu in Bucuresci, 1 lira (62 lei).

Alecsandru Lahovari, advocatu in Bucuresci, 2 Galb. (64 lei).

Niculae Lahovari, advocatu in Bucuresci, 2 Galb. (64 lei).

Iuonu I. Palla, advocatu in Bucuresci, 2 Galb. (64 lei).

Dumitru Orbescu, advocatu in Bucuresci, 2 Galb. (64 lei).

Iuonu Leca, agronomu in Bâceau, 1 Nap. (54 lei).

Z. Petrescu, dto. 1 Galb. (32 lei).

Pompiliu Piso, advocatu in Bucuresci, 3 Galb. (96 lei).

Aristidu Pascalu, advocatu in Bucuresci, 4 Galb. (128 lei).

Ioane Papiu Popp de Boereni, protopopu in Ciceu-Cristuru, că membru ord. nou, tacs'a si pentru diploma cu totulu 6 fl. v. a.

Andrei Francu, V.-Notariulu sedriei com. in Solnoculu dein laintru cu locuint'a in Deesiu, tacs'a de membru ord. nou si pentru diploma cu totulu 6 fl.

Ioane Filipescu, spanu camerale in Deesiu, tacs'a de membru ord. nou si pentru diploma cu totulu 6 fl.

Ignatiu Siendrea, proprietariu in Rip'a de susu, că membru nou si pentru diploma 6 fl.

Ioane Dreveu, parochu in Resinariu, membru nou pre an. 186<sup>6/7</sup>, cu 5 fl.

D. Ilarianu Mutiu, juristu abs. si Notariu comunale, membru nou pre an. 186<sup>6/7</sup>, cu 5 fl. v. a.

Dr. Dumitru Racuciu, advocatu in Sibiuu, membru nou pre an. 186<sup>6/7</sup>, 5 fl. v. a.

Gavrila Illyes, proprietariu in Clusiu, membru nou fundatoriu cu 210 fl. v. a. in obligatiuni urb. trans. cu couponii dela 1. Jan. 1868.